# التقريــر الموجز ١١٤





# الهند – إضافة جديدة إلى خدماتنا المصرفية الدولية



أينما نعمل في العالم، فإننا نفتخر بمعاييرنا المهنية وتميزنا في تقديم أرقى الخدمات المصرفية. تتمتع فرقنا الإقليمية بمعرفة واسعة بأسواقها المحلية، لتكون خير معين لك لتتقدم في أعمالك وتحقيق النجاح.

قطر - أبو ظبي - دبي - فرانكفورت - هونڅ كونڅ - إسطنبول - الكويت - لندن - مومياي - سيول - شانغهاي - الشارقة - سنغافورة - سيكني - طوكيو - تورونتو

www.dohabank.com.qa













سـمـــو **الشيــخُ تميــم بـن حمــد بـن خليفـة آل ثانـي** أميــر البــلاد الـمفــدى



- تقرير مراقبي الحسابات تقرير مجلس المستقلين إلى المساهمين الإدارة
- بيان المركز جوائز بنــك الدوحــة V المالي الموحد
- بيان الـــدخل الخدمات المصرفية؛ الموحــد الموحــد الموحــد
  - q بیانالدخل الشامل الموحد بنگ الحوحة
- بيـان التغييرات في حقوق كا الفــروع الخارجيـة الملكية الموحـد ومكاتب التمثيـل

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى المساهمين في بنك الدوحة ش.م.ق

#### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الدوحة ش.م,ق («البنك») وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ «المجموعة») والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المترمة الأخرى.

#### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات مصرف قطر المركزي ذات الصلة. وهو مسؤول كذلك عن إجراءات الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ.

#### مسؤولية مراقب الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إيداء رأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب التقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم، بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مضاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن اختلاس أو خطأ. عند والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة ، وليس لغرض إيداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للمجموعة.

ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

باعتقادنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

#### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣ ديسمبر ٢٠١٤ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات مصرف قطر المركزي.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

لقد حصلنا على جمية المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا ، ونؤكد أيضاً أن المعلومات المضمنة في التقرير السلوي لمجلس الإدارة يتغق مخ السجلات المحاسبية للمجموعة، وحسب علمنا واعتقادنا لم تقخ خلال السنة مخالفات لأحكام النصاص الأساسي للبنك أو لأحكام قانون مصرف قطر المركزي رقم ٣ لسنة ٢٠٠١ أو قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ للسنة ٢٠٠١ على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالى.

عن إرنست ويونـغ

فـراس قسـوس

سجل مراقبی الحسابات رقم ۲۳۱

الدوحة في٢٠ يناير ٢٠١٥

# بـيـــان المركـــز المالـــي الموحـــد كما في ۳۱ ديسمبر ۲۰۱۶

۳۱ دیسمبر۲۰۱۳	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۲	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		الموجودات
۳,٤٣٥,٧٦١	۳,۷۰٦,0٤۱	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٩,١٨٠,٤٢٠	۱۲,۲٤٦,۷۸۲	أرصدة لدى بنوك
۲۱٫۱۰۹٫۱۱٦	٤٨,٥٥٨,٥٢١	قروض وسلف للعملاء
11,V·٣,0VV	9,800,101	استثمارات مالية
٩,٣٨٢	9,788	استثمارات في شركات زميلة
V09,EVI	۱۱۰٫۱۲۷	ممتلكات، مغروشات ومعدات
VVC,·9V	۷۸۲,٦٣٥	موجودات أخرى
77,979,878	V0,01V,07C	إجمالي الموجودات
		المطلوبات
V,VI9,V/I	1 <b>۲,</b> V9 <b>2,</b> V <b>7</b> 0	أرصدة من بنوك
٤٢,٥٢٢,٤٨٩	80,9٤٦,٥٧٥	ارکندہ بین ہیوت ودائع عملاء
۲,۵۷٥,۸۳۱	۲٫۵۸۲,٤۷۸	ودادی عصد
۸۸۱٫۵۰۵	۷۲۷,٦٨١	سندات دین قروض آخری
۲,٤٢٥,٦٣٢	۲٫۱۷۳٫۳٤۰	هروخت اخری مطلوبات آخری
00,791,91	78,178,109	پیسووت سرن اِجمالی المطلوبات
		ربيسي والمسابق
		حقوق الملكية
۲,٥٨٣,٧٢٣	۲,٥٨٣,٧٢٣	رأس المال
٤,٣١١,١٣٣	٤,٣١٣,١٧٧	احتياطي قانوني
97,,70,	1,18,,	احتياطي مخاطر
(004,43)	(۵۷,0۷٤)	احتياطيات القيمة العادلة
(۷3۲,3)	(١٠,٥٩٥)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
۱٬۱٦۲٬٦٧٥	1,477,819	أرباح مقترح توزيعها
۳۰۰,۷۲٤		أرباح محورة
٩,٢٧٠,٩٠٣	9,191,101	إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
۲,۰۰۰,۰۰۰		أداة مؤهلة كرأس مال إضافي
11,000,90	11,191,10	إجمالي حقوق الملكية
<u> </u>	<u> </u>	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٥ ووقعها بالنيابة عن المجلس كل من:

الشيخ / عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني

العضو المنتدب

الشيخ / فهد بن محمد بن جبر آل ثاني رثيس مجلس الإدارة

راهافان سيتارامان

الرئيس التنفيذي للمجموعة

## **بيـــان الدخــل الموحــد** للسنة المنتهية في ۳۱ ديسمبر۲۰۱٤

۲۰۱۳	(નાદ	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطرى	
**	" "	
۲,۳۹٤,٤٦٢	۲,۰۰۷,۲۳٥	إيرادات فواثد
(OVF,FII)	(৩ๅ०,৭০۳)	مصروفات فوائد
۱٫۸۲۲,۲۵۱	1,981,71	صافي إيرادات الغوائد
۳۹٫۱۵۳	٥٢٢,٢٦٤	إيرادات رسوم وعمولات
(٣,٨ন)	(٦,٢٢٢)	مصروفات رسوم وعمولات
E.O,PEV	017,.55	صافي إيرادات رسوم وعمولات
1-V,V V V	(M.A)	إجمالى أقساط التأمين المكتتبة
(07, Ar.)	۱۰۷,۰۸۱ (٤٩,۱٦٩)	إجماني امساط اتنامين المسندة أقساط التأمين المسندة
(81,711) (87,091)	(E4,114) (P7,P71)	امساط التاميل المستدة صافى المطالبات المدفوعة
(11,041)	(	كامي الهطابات الهدموعة
IV,٣٦٦		صافي الإيرادات من عمليات التأمين
307,11	97,150	ربح صرف عملات أجنبية
189,498	rr,0VP	إيرادات استثمارات مالية
٥٨,٤٥٣	ገና,٠٣٣	- إيرادات تشغيلية أخرى
(97,61	۳۸۰,۷٥۱	
COCHOO	(400262	# 1 t Annual Lan
۲,0٤١,١٦٥	<b>۲,Λο9,</b> ԴՐԴ	صافي الإيرادات التشغيلية
(٤٥٨,٢١٣)	(٥٢٣,٤٨٩)	تكاليف الموظفين
(/١,//٧)	(۸۳,0۷0)	إهلاك وإطفاء
(١٠,٧٦٩)	(۳·,IVE)	خسارة انخفاض في قيمة الإستثمارات المالية
(۳I۸,IOA)	(81,943)	خسارة انخفاض في القروض والسلف للعملاء، بالصافي
(٣٥٤,٥٣٦)	(٤١٣,٠٤٣)	مصروفات أخرى
(1,۲۲۳,089)	(۱,٤٨٩,٤٣٠)	
181"	٤٢	حصة في نتائج شركات زميلة
1,817,709	1,87,787	الربح للسنة قبل الضربية
(0,1.V)	(11,01/-)	مصروف الضريبة مصروف الضريبة
۱٫۳۱۲٫٦٥٢	1,801,701	الربح للسنة
		العائدات للسهم
0,09	٤,٧٩	العائد الأساسي للسهم (ريال قطري للسهم)
0,69	5,۷9	العائد المخفض للسهم (ريال قطری للسهم)
		(

## **بيان الدخل الشامل الموحد** للسنة المنتهية في ۳۱ ديسمبر ۲۰۱٤

		6.111
	۱۰۱۶	۲۰۱۳
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
صافي الربح للفترة	ι,٣οΛ, ٦οΛ	1,817,707
إيرادات شاملة أخرى:		
إيرادات شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح والخسارة للفترات اللاحقة:		
فروقات تحويل عملات أجنبية للعمليات الأجنبية	(٨3٩,٥)	(I,I/\.)
أوراق مالية استثمارية متاحة للبيغ:		
صافر التغير في القيمة العادلة		
تعامي التعيير في العيلية العادلة	۲۵٫۸۱٦	(V \( \text{N} \( \text{V} \)
إعادة تصنيف في بيان الدخل الموحد المرحلي خلال الفترة	(۸۰٫۰۳۵)	(91,108)
صافي (خسارة) إيرادات شاملة أخرى لإعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة للغترات اللاحقة	<u>(۲۰,۱٦۷)</u>	(IVI,۳9I)
بنود لا يعاد تصنيفها في الربح أو الخسارة للفترات اللاحقة		
إيرادات (خسائر) شاملة أخرى	(٢٠,١٦٧)	(۱۷۱,۳۹۱)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	1,۳۳۸,ε91	ו,וצו,ראו



# **بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد** للسنة المنتهية في ۳۱ ديسمبر١٤٤ م

,	AbJ'IIL	4431301		(-31,-46)		رئسئس				IU'I3I'I	(IVI, M9I)	ושלויאסר		OLI'IOO'A	إجمالي حقوق المساهمين	
	Te	-E	1	· ·		(ئىنىنى	ı	ı	I	- L	- L			0	آداة مؤهلة كرآس _ إج مال إضافي	
٩,٢٧٠,٩,٣	#bJʻIIL	1,081,877	1	(٩٣٠,١٤٠)		I	(וור,אח)	ı	ı	1,1311	(IVI, 1º91)	ווייור, אסר		V,ooI,Ioo		
P.,,V/E	(סער, ארוגו)	1	(סער, ארון)	ı		I	(٣٢,٨١٦)	(IAV,)	(۲,۸٤٥)	701,714,1	1	ואור,סר		٨٠٤,٣٧٣	أرباح مدورة الإجمالي	
<u>סער'טעיו</u>	( PC, 0 PO	ı	סער, ארונו	(۹۳۰,۱٤۰)		I	ı	ı	ı	ı	1	ı		۹۳۰,۱٤۰	أرباح مقترح توزيعها	ىي البنك
(٤,٦٤٧)	ı	ı	1	ı		ı	ı	ı	ı	(,v,lf)	(·VII)	ı		(אראי))	أ تحويل عملات أجنبية	العائدة لمساهر
(٤٣,٣٥٥)	ı	ı	1	ı		ı	ı	ı	ı	(IV-,CII)	(IV-,CII)	ı		١٥٨٫١٦١	احتياطي القيمة العادلة	إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
٠٥٢,٦٥٠	ı	ı	1	ı		I	ı	I/V,	ı	ı	1	ı		יסר, שעע	احتياطي مخاطر	إجمالي
441,114,3	۱۷۷۲٬۶۵۰٬۱	۱٬۰۲٤٬٦۸۸	ı	ı		ı	1	ı	۲,۸٤٥	ı	1	ı		۳,۲,۳۸٦,۰۰	احتياطي قانوني	
<u></u>	037,710	037,750	ı	ı		I	1	ı	1	1	1	ı		۸۸۵٬۲۲۰٬	رأس المال	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٣٠	إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية	زيادة رأس المال	أرباح مقترح توزيعها	توزيعات أرباح محفوعة إلى مالكي حقوق الملكية	التعاملات مع مالكي حقوق الملكية: معترفبها مباشرة في حقوق الملكية:	إصدار سندات رأس مال	محول إلى صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية	محول إلى احتياطي المخاطر	محول إلى الاحتياطي القانوني	إجمالي الدخل الشامل للسنة	إيرادات شاملة أضرى	ربح السنة	إجمالي الدخل الشامل للسنة:	الرصيد في ايناير ١٣٠		

الرصيد في ٣١ ديسمبر ١٩٤	C,ONF,VCF	2,414,147	1,18,,	(0V,0VE)	(1,090)	1,-ሥሥ,ΕΛ9	[9,,orr	9,[9[,Vol"	ſ,,	II,C9C,VOP
إجمالي المساهمات من والمدفوعات لمالكي حقوق الملكية	1			1	1	(ראויש))	(ነ,-ሥሥ,εለዓ)	(סער, ארו,ו)	1	(סער, זרו, ו)
أرباح مقترح توزيعها	ı	ı	1	ı	ı	۱٫۰۳۳,٤۸۹	(۱,۰۳۳,٤٨٩)	ı	1	1
توزيعات أرباح مدفوعة إلى مالكي حقوق الملكية	ı	I	1	ı	I	((סעטעוי)	ı	(סעהארון)	ı	(סערטרויו)
التعاملات مع مالكي حقوق الملكية، معترف بها مباشرة في حقوق الملكية:										
محول إلى صندوق دعم الأنشطة الإجتماعية	I	ı	I	ı	I	I	(ררף,שיש)	(ררף,שש)	I	(۳۳,۹٦٦))
التغير في الغائدة لرأس المال الغثة ا	ı	I	ı	1	I	I	(16,)	([[-,)	1	(IC,)
محول إلى احتياطي المخاطر	ı	ı	IV9, Mo.	ı	ı	ı	(IV9, Mor)	ı	ı	ı
محول إلى الاحتياطي القانوني	ı	33 4)	ı	ı	ı	ı	(133-,7)	1	ı	ı
إجمالي الدخل الشامل للسنة	ı	1	1	(15,719)	(0,98/0)	ı	1,501,701	1,547,591	1	1,44,1
إيرادات شاملة أخرى	ı	ı	ı	(15,719)	(0,98/0)	I	1	(Vr1,A)	1	(ערו,יז)
إجمالي الحخل الشامل للسنة: ربح السنة	ı	ı	ı	ı	ı	ı	1,507,701	۷٥۲٬۷٥٦	T.	1,500,901
الرصيد في ايناير ١٤٪	JVAVO'J	તતાં'!!તે'3	،٥٦،,٦٩	(E۳,۳00)	(٧૩٦,૩)	ONÜUİI	۳۰,۷۲٤	۹٫۲۷۰٫۹۰۳	ſ,,	اا,۲۷۰,۹۰۳
إصدار سندات رأس مال	رأس المال	احتياطي مانوني مانوني	احتياطي مخاطر	احتياطي القيمة العادلة	احتیاطی تحویل عملات اُجنبیة اُجنبیة	أرباح مقترح توزيعها	أرباج محورة الإجمالي	الإجمالي	أداة مؤهلة كرأسمال إضافي	إجمالي حقوق المساهمين
			إجمالي	حقوق الملكية	إجمالي حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك	مي البنك				

# تقرير مجلس الإدارة

عن السنة المالية المنتهية في ۲۰۱۲/۱۳





واصل بنك الدوحة نجاحاته المتعاقبة عاما تلو الآخر في تحقيق أفضل مستويات الأداء سواء على الصعيد المالي أو التنظيمي أو على صعيد الخدمات، حيث تمكنا وبحمد الله على الصعيد المالي الله على الصعيد المحمدات، حيث تمكنا وبحمد أهداف في استراتيجية البنك وفي الموازنة التقديرية أهداف في استراتيجية البنك وفي الموازنة التقديرية للبنك وتحقيق أفضل نسبة عائد على متوسط حقوق المساهمين وعلى متوسط الموجهدات، هذا بالإضافة إلى طرح العديد من الخدمات المصرفية المتطورة وخاصة الخدمات المصرفية المتطورة وخاصة الخديات المصرفية المتطورة وخاصة الخدمات المصرفية الإلكترونية. كما تضفنت أيضاً على تعديد من الخيرات الوظيفي في البنك من خلل إدخال العديد من الخيرات والكفاءات في من خليستويات الإدارية المختلفة، إضافة إلى توسيع نطاق

وقـد تـم فـي ذات العـام أيضـاً التركيـز علـى الكـوادر القطرييـن القطرييـن القطرييـن وتم الموظفيـن القطرييـن وتم إخضاعهـم لـدورات تدريبيـة مكثفـة، كـمـا وأتحنا لهـم الغرصـة لاكتسـاب الخبـرات والمهـارات الخارجيـة مــن خـلال العامـم للعمـل بغـروع البنـك المختلفة ومكاتب التمثيـل المنتشـرة فـي مختلـف أنحـاء العالـم.

شبكة الغروع ومكاتب التمثيل على المستوى المحلى

والإقليمين والدولين.

فعلى الصعيد المحلي بلغ إجمالي عدد شبكة الغروع المحلية العاملة داخل دولة قطر الا فرعاً بالإضافة فروع عشرة فروع إلكترونية والامكتب دفع وثلاثة فروع عتنقلة و ١٥١ مكتب دفع وثلاثة فروع متنقلة و ١٥١ مكتب دفع وثلاثة جهاز بدولة الإمارات العربية المتحدة وجهازين بدولة الكويت، وعلى الصعيد الدولي، يوجد للبنك أربعة فروع في كل من إمارة دبي وإمارة أبو ظبي بدولة الإمارات بالعندة فروغ أبي العربية المتحدة وفرع بدولة الكويت وفرع في مومباي بالقند، هذا بالإضافة إلى أحد عشر مكتبا تمثيليا في كل من سنغافرة واسطنبول بتركيا وطوكيه باليابان وشنغهاي بالصين ولنحن بالموطلة المتحدة وسيئول بتركيا وسيدني بأستراليا وسيدني بأستراليا وسيدني بأستراليا وسيدني بأستراليا وسيدني بأستراليا وتورونتي بكذريا الجنوبية وفرانكفورت بألمانيا وسيدني بأستراليا

الإمارات العربيـة المتحــدة.

كمـا ويمتلـك البنـك أيضـا شـركة بنـك الدوحـة للتأميــن وهــي شـركة تابعــة مملوكـة للبنـك بالكامــل إضافـة إلــى حصـة استراتيجية بنسـبة 3٪ مــن رأس مـال إحــدى شـركات الوســاطة الهنديــة والتــي أصبحــت فيمــا بعــد تســمى بشــركة الدوحــة للوســاطة والخدمــات الماليــة وتمــارس نشــركة الدوحــة للوســاطة والخدمــات الماليــة وتمــارس نشــاطها فــي أعمــال الوســاطة وإدارة الموجــودات.

وانسـجاماً مـع اسـتراتيجية التوسـع المعتمــدة مــن مجلس الإدارة حصل البنك خلال العام على رخصة من بنك الاحتياط الهندى لمزاولة الأعمال المصرفية بالهند، وتبعيأ لذليك حصلنيا عليي موافقية السيادة المسياهمين ف اجتماع الجمعيـة العامـة العاديـة الـذي عقـد فـي شـهر مـارس ۲۰۱۶ علـی شـراء فـرع أو أكثـر مــن فـروع أحد البنوك الأجنبية العاملة بالهند لاستخدام هذا الترخيص، وقد تـم بالفعـل فـى شـهر أبريـل مـن عـام ٢٠١٤ توقيـع اتغاقيـة مـع بنـك أتـش اس بـي سـي – عُمـان لشـراء الأعمال المصرفيــة الخاصــة بهـــم فــي الهنــد. وبتاريــخ ٣٠ نوفمبـر ٢٠١٤ وافقـت الجمعيـة العامـة غيـر العاديـة للمساهمين على خطة الدمج بموجب القسم رقم (٤٤/أ) مــن قانــون التنظيــم المصرفــى لسـنة ١٩٤٩ فــى الهند التي تقضى بشراء عمليات بنك اتش اس بي سي عمان في الهند ودمجها مع عمليات فرع بنك الدوحة في الهنيد على أسباس مبيداً استمرارية الأعمال، وسوف يتم اتمام هذه الصفقة بعد استكمال أخذ موافقة الجهات الرقابيـة ذات الاختصـاص فــى كل مــن قطــر والهند وعُمان وجيرسي وتلبية متطلباتهم.

وتمهيداً للدخول بالسوق الهندي، عقد البنك في الربح الثاني مـن عـاس ٢٠١٥ ندوتيـن فــي كل مــن مدينـة الربح الثاني ومــن عام ٢٠١٤ ندوتيــن فــي كل مــن مدينـة تشـيناي حــول الغــرص الاســــثمارية المتاحـة فــي كل مــن دولـة قطــر ودول مجلــس التعــاون الظيجــي وحضرهـا مجموعــة مــن رجــالات الأعمـال ورؤسـاء الشــركات الهنديـة وعــدد مــن المســــؤولين الكبـار بالقطاعيــن المصرفــى والاقتصـادي.

وفي هـذا المجال، لا بـد وأن نشير إلـى أن الهنـد تربطها علاقـات تجاريـة فطـر ودول معلاقـات تجاريـة فطـر ودول مجلـس التعاون الخليجي فحسـب بـل وتمتـد إلـى جميـع الحول التي يوجـد للبنـك تواجـد فيهـا مـن خـلال مكاتب التوثيل المئشرة بمختلـف بقـاع العالـم. إن هـذا التواجـد سـوف يمكـن البنـك مـن خدمـة الشـركات العاملـة بمختلـف هـذه الـدول كمـا سـيتيح لـه اقتنـاص الفـرص الاســتيام الفـرص الاســتيام للمســاهمين.

كمـا عززنـا فـي نهايـة عـام ٢٠١٣ قاعـدة رأس مـال البنـك الأساسـي ونسـبة خعارة رأس مـال البنـك الأساسـي ونسـبة خعارة رأس المـان أخـدرة البنـك علـن ومـن إمكانيـات البنـك فـي تحقيق أهدافـه الاستراتيجية مـن خـلال إصـدار البنـك فـي تحقيق أهدافـه الاستراتيجية مـن خـلال إصـدار أحوار أس مـال أساسـي بمبلـغ ٢ مليـار ريـال قطري مؤهلـة كـرأس مـال أساسـي بضافـي للإصـدار فـي قطـر وفقـاً لشـروط ومتطلبـات السـادة مصـر فقطـر المركـزي.

لقد حقق بنك الدوحة خلال عام ١٠١٢ نسب لمو ملحوظة بكافة المؤشرات المالية حيث ارتفع إجمالي الموجودات من مبلغ ١٧ مليار ريال قطري عام ١٠٤٣ إلى مبلغ ٧٥،٥ مليار ريال قطري عام ١٠٤٤ أي بزيادة قدرها مرا، مليار ريال قطري ونسبة نمو ١٠٨٨ حيث ارتفعت من مبلغ الماع مليار ريال قطري عام ١٠٨٣ إلى مبلغ ٤٨،٦ مليار ريال قطري عام ١٠٤٤.

كما حققنا نسبة نمو في إجمالي ودائح العملاء تعادل المرات و 6،7 مليار ريال المرات على المرات و 6،7 مليار ريال قطري عام ١٠٠١ أيل مربلغ 6،9 مليار ريال قطري عام ١٠٠٤ أيل مربلغ 6،9 مليار ريال قطري، ونسبة نمو في إجمالي حقوق المساهمين تعادل ٢٠٠٨ حيث بلغت ١٠٠٨ ميليار ريال قطري.

كما وتظهر البيانات المالية أيضا بأن البنك قد حقق نسبة نمو في صافي أرباح البنك بواقع 0,7% حيث ارتفع لسبة نمو في صافي أرباح البنك بواقع 0,7% حيث ارتفع صافي الربح مـن ١٣١٣، مليـون ريـال قطـري عـام ١٠٣، إلـى مبلـغ ١٣٠١، وتظهر وجود نسبة نمو في إجمالي الإيـرادات التشغيلية بواقـع 0,7٪ حيث بلغت الزيـادة في الإيـرادات التشغيلية مبلـغ ١٣٨ حيث بلغت التقافع الطيبة مبلـغ ١٣٨ علـى معـدلات الأداء، حيث بلغت نسبة العائد علـى متوسـط حقـوق المساهمين ١٦،٥٪ ونسبة العائد علـى متوسـط حقـوق المساهمين ١٦،٥٪ ونسبة العائد علـى متوسـط الموجـودات ١٩٨٪.

واعتمادا على هذه النتائج، اتخذ مجلس الإدارة قراراً في اجتماعـه الذي عقـد بتاريخ ٢٠ يناير ١٥٠ التقـدم بتوصيـة إلى الجمعيـة العامـة للمساهمين للموافقـة علـى توزيـح أرباح نقديـة بواقـــع ع ريال قطري للسهم الواحــد أي مـا يعـادل نسـبة ٢٠٪ مـن رأس المـال المحفـوع.

#### الخطة المستقبلية للبنك؛

وعلى صعيد الخطة المستقبلية للبنك للثلاث سنوات القادمـة فقـد تضمنت الخطـة علـى إجـراء بعـض التعديلات على استراتيجية الأعمال وخاصة فيما يتعلق بالفـروع الخارجيـة ومكاتـب التمثيـل المنتشـرة بمختلـف دول العالـم، وعلـى تطبيـق اسـتراتيجيات فعالـة فــي مجـال إدارة المخاطـر علـى المسـتويين المحلـى والدولـى

وعلى التركيــز علــى اســتقطاب الكــوادر القطريــة ورفــع مستوى الأداء مين خيلال استقطاب الخبيرات والكفاءات العاليــة بالإضافــة إلــى التركيــز علــى البرامــج التدريبيــة لكافــة المســتويات الوظيفيــة. كمــا وتضمنــت أيضــا على تحسين وتطوير مستوى الحوكمة في البنك وعلى تقديـم أفضـل مسـتوى مـن الخدمـات والمنتجـات المصرفية المتطورة وخاصة الخدمات المصرفية الإلكترونيــة، إضافــة إلــى التســويق الضمنــى للخدمــات، وتعزيـز وتقويـة المركـز المالـى للبنـك مـن خـلال مضاعفـة إجمالي الموجبودات وتنويعها والمحافظة على أعلى مستوى من الكفاءة في الأداء التشغيلي. وقيد تضمت الاستراتيجية أيضا على تحقيـق نمـو منتظـم فـي بنـود الدخيل الرئيسية وتنويع مصادر الدخيل وخاصة المصادر غيـر المرتبطـة بالغوائـد، وعلـى إدارة التكاليـف ومراقبتهـا بطريقة مهنية والمحافظة عليها ضمن المستويات التى تتماشى مـع قطـاع الصناعـة المصرفيـة مـع تحقيـق الاستفادة القصوى من كلفة التمويل.

#### الخدمات والمنتجات:

شهد عــام ۲۰۱۶ طــرخ العديــد مــن الخدمــات والمنتجــات المصرفية المتطـورة، وقـد شـملت مجـالات التطويـر علــى طــرخ منتجــات وخدمــات جديـدة وعلـــى إدخــال تعديــلات جوهريــة علـــى بعــض الخدمــات العائمــة حــيـث حــازت الخدمــات المصرفيــة الإلكترونيــة علــى النصيــب الأكبــر مــن هــذا الجانــب، هادفيــن مــن ذلــك تلبيــة احتياجــات ومتطلبات عملائنــا الكـــراه مــن مختلــف الشــرائح فــي المجـتمــــــة القطــرى.

وبهدف المحافظة على مستوى أداء مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد ومواجهة التحديات الموجـودة في التصرفية للأفراد ومواجهة التحديات الموجـودة في السوق فقد ركزنا خلال العنام على تعزيز هذه المجموعة بموظفين من ذوي الخبـرة والكفاءة العالية وعلى جـودة ومسـتوى الخدمة المقدمة للعمـلاء، هـذا بالإضافة إلى مركـزة عمليات المكاتب الخلفية بالغروع وتعزيز مسـتوى أداء مركـز «تواصل» وتحسـين نظـام الشـكاوى لـدى البنـك، كما تـم تعزيز وحـدة الريادة بموظفيـن على درجـة عاليـة مـن الخبـرة والكفاءة لتعديـم خدمـات متكاملـة لكبـار العمـلاء.

تــم فــي نهايــة عــام ۱۰۱۱ ومنتصــف عــام ۱۰۱۲ تـدشــين المحــد لعـروغ بنــك الـدوحــة فــي كل مــن الخليج الغربي الجديــد لعـروغ بنــك الـدوحــة فــي كل مــن الخليج والغربي "The Gate" والمتحــف وباركــو مــول وفــرع الخــور والتـــي روعــي فــي تصميمهــا راحــة العمــلاء وســهولة والســياب العمــل إضافــة إلــى أعـلـى المعابيــر المتعلقــة بتقديــم الخدمــة للعمــلاء. كمــا تــم خــلال عــام ۱۱۳ تنفيــذ هــذا التصميــم بغــرع أبــو هامــور بمجمــع دار السـلام التحاري وفــرع المرافـاب الجديـد. كمـا تــم خــلال عــام ۱۱۴ الخــرى التغــيد مــن الغــروع الأخــرى مثــل فــرع أبــو ســمرة، فــرع المنطقــة الصناعيــة، فــرع الخريطيات وفــرغ ابــن ســمرة، فــرع المنطقــة الصناعيــة، فــرع الخريطيات وفــرغ البــن عمــران وجــاري العمــل عــلى تنفيــذه عـــــرب بيقـــة فــروع البــنــك.

وبالإضافة إلى الخدمــات الإلكترونيـة المقدمــة مــن خــلال بنــك الدوحــة الغــوري Dbank مثــل خدمــة دي كاردلــس DCardless التــي تمكــن المســتغيد مــن الحوالــة باســتلام قيمتهــا عبــر أجهــزة الصــراف الآلــي بــدون الحاجــة إلــن اســتخدام بطاقــة الصــراف الآلــي ولحــوالات الإلكترونيــة

وخدمـة الرسائل القصيـرة وخدمـة إنفوفسـت وخدمـات الهاتـف والموبايـل وشـبحة الإنترنـت والفـروع الإلكترونيـة الهاتـف والموبايـل وشـبحة الإنترنـت والفـروع الإلكترونيـة وغيرهـا، فقـد طرحنا وطورنـا خدمـات مصرفيـة إضافيـة بعبر الهاتـف الجـوال حيـث مكنّـا العمـلاء مـن الوصـول إلى تغاصيـل حساباتهم المصرفيـة بسهولة ويسـر ومـن أو إلـى أي مسـتغيد أضر مسـجل فـي هـذه الخدمـة إضافـة إلـى أي الائتمانيـة سحاد فواتيـر الخدمـات ومسـتحقات البطاقـات الائتمانيـة وبطاقـات إعـادة الشـحن للخدمـات المسبقة الدفـع لـكل مـن أوريـدو وفودافـون. كمـا ووفرنـا خدمات المسبقة إضافيـة علـى شبـكة أجهـرة الصـراف الآلـي لعمـلاء بنـك الدوحـة وعمـلاء بنـك الدسـة وعمـلاء أوريـدو، حيـث أصبـح بإمـكان العمـلاء بنـك الاسـتحلام عـن فواتيـر خدمـات أوريـدو وتسـديدها مـن الاسـتحلام عـن فواتيـر خدمـات أوريـدو وتسـديدها مـن خـلال هـذه الشـيـكة.

وقد أولينا اهتماماً خاصاً خلال العام الأنظمة أمن المعلومات لحماية مستخدمي خدماتنا المصرفية عبر الهاتف الجوال. خما أجرينا تعديدلات على موقع بنك الدوحة الإكتروني وأدخلنا عناصر أمان ذات فاعلية أكبر لحماية مستخدمي خدماتنا الموحة الغوري. وفي هدا الإطار وقع البنك اتفاقية مع شركة Ooredoa الإطار وقع البنكة الشبكة المعلومات بهدف توفير لتحديث البنية التحتية لشبكة المعلومات بهدف توفير الأمن للخدمات الأمن للعملاء وتمكينهم من الوصل الأمن للخدمات المالية على مدار الساعة ومن إجراء معاملاتهم المصرفية من أي جهاز ومن أي مكان في العالم بمنتهى العالم يقد في مجال إدارة خدمات تكنولوجيا المعاومات فقد حصل خلال هذا لعام على شهادة الايزو الا------

وإضافة إلى ذلك، فقد كان لبنك الدوحة السبق منذ عام ١٠٠٧ في طرح أول برنامج تسوق عبر الإنترنت مني عام ١٠٠٧ في طرح أول برنامج تسوق عبر الإنترنت في قطر، ولا زال هـذا البرنامج منذ ذلك الإلكتروني في قطر، ولا زال هـذا البرنامج منذ ذلك التاريخ يحقق نجاحات جيدة، حيث أصبح بإمكان العملاء من خلال هـذا السبوق شراء احتياجاتهـم وتسديد قيمتهـا إلكترونيا. وقد انضمت محلات مرزوق الشملان وأولاده خلال العام إلى ومقع سوق الدوحة الإلكتروني بحسومات تصل إلى و7٪ على الشهر الماركات العالمية للمسركة للمسركات العالمية للمسركات الرائدة في سوق مرزوق الشملان وأولاده أحدى الشركات الرائدة في سوق الساعات الغاخرة وتضم تشكيلة متميزة ومن مختلف العلامات التجارية الشهيرة.

كما تـم الاسـتمرار فـي تطويـر وتعزيـز منتـج تدبيـر علـى شبكة الإنترنـت، وهــي خدمـة مبتكـرة وفريـدة مــن نوعهـا، وتحتـص هــذه الخدمـة ميتكـرة وفريـدة مــن لوعهـا، وتحتـص هــذه الخدمـة فـي توفيـر الحلـول اللازمـة والمحمليـات التحصيـل لعمــلاء النقــ وعمليـات التحصيـل ضمــن افضــل المعاييــر. كما أنهـا توفــر للعمــلاء مــن المراقبــة والتحكــم المؤسسات أيضــا القــدرة علــى المراقبــة والتحكــم ومركـزة عمليـات الذمــم المدينــة والدائنــة فــي نظــام مصرفــي إلكترونــي وادــد مـــئ ضمـان وجــود رقابـة وإدارة فعالـة وإدارة نعالـة المؤونها الماليـة إضافـة إلــن خدمــة الوثائــق الأمنــة مــن خلالهــا عمليــة الســتلام وتســـليـم الوثائــق والشــيكات بمــا فيهــا الشــيكات الاجلــة بطريقــة آمنــة. والشــيكات بمــا فيهــا الشــيكات الاجــاة بطريقــة آمنــة.

وخلال عام ٢٠١٦ شارك بنك الدوحة بالطرح العام الأولي لأسهم شركة مسيعيد للبتروكيماويات القابضة، حيث الستقبل طلبات الاكتتاب من المشاركين بكافة فروعـه المنتشـرة بأرجاء دولـة قطر، وقـدم حلـول ائتمانيـة للمكتتبـيـن المؤهليـن تصل إلـى نسبة ١١٠٪ مـن قيمـة المبالـغ المكتبـب بهـا مـن قبـل عمـلاء البنـك.

وتـم خـلال عـام ١٠١٤ وللسـنة الرابعـة علـى التوالـي إضافـة المتيازات جديـدة لحاملـي بطاقـات دريـم الائتمانيـة سـواء كنـوا مــن العمـلاء القدامــى أو العمـلاء الجـحد، حيـث مكناهــم مــن الحصـول علـى اسـترداد نقــدي بنسـبة ٥٪ عند اسـتخدام البطاقـة الائتمانيـة خـارج دولـة قطـر وعلـى نسبة ٢٪ عند اسـتخدامها داخـل دولـة قطـر خـلال الأشهر يونيـو ويوليـو وأغسـطس ١٠٤٤. وتعتبر هــذه الحمـلة الأكثر جاذبيـة بالســوق القطـري، ولهــذا فقــد شـجعت معظــم العمـلاء علـى اســتخدام بطاقاتهــم الائتمانيـة خـلال العملــلة العيفيـة، هــذا عـدا عـن تقديم خصومات مجديـة علـى بحـض المحـالة الربغية، هــذا عـدا عـن تقديم خصومات مجديــة علـى بحـض المحـال التجاريـة.

كما استمر البنك في توفير بطاقة الائتمان ذات العلامة التجاريــة المشــتركـة مــع مراكــز اللولــو هايبــر ماركــت بامتيازات خاصــة وجذابــة، وقــد لاقــت هــذه البطاقــة المتميـزة منــذ طرحهــا فــى عــام ٢٠١١ إقبــالا هائــلا مــن جمهور العملاء، مما جعلها بطاقة خاصة ومميزة ليس على مستوى دولـة قطـر فحسـببـل وعلـى مسـتوى منطقة دول مجلس التعاون الخليجي حيث توفير هذه البطاقـة للعميـل اسـترداد نسـبة ٥٪ مـن قيمـة مشـترياته مـن مراكـز اللولـو طـوال العـام ونسـبة ٧٪ خـلال الحملـة الصيفيـة، هــذا عــدا عــن الاســتمرار فــى توفيــر بطاقــة انفينــت الائتمانيـة الخاصـة بعمـلاء الريـادة والتب اضفـت علـى هـذه الفئة من العملاء طابع خاص ومتميز. كما استمر العمل أيضًا ببرنامــج الــولاء الخــاص ببطاقــة دريــم الائتمانيــة، إذ لا يــزال بإمــكان حاملــى هــذه البطاقــة الاســتفادة مــن استبدال النقياط الخاصة باستخداماتهم بشبكل فيورى مـن أجهـزة نقـاط البيـع المنتشـرة فـي العديـد مـن المحـال التجاريــة المشــاركة فــى هـــذا البرنامـــج أو اســتخـدام هـــذه النقاط لشراء تذاكر سفر.

كما أعدنا طرح العـروض الخاصـة لعمـلاء قـروض السـيارات بامتيـازات جديـدة وجذابـة مثـل فائـدة بنسـبة صفـر بالمائـة للسـنة الأولــى وفتـرة ســماح لمــدة ثلاثـة



أشهر، إضافة إلى توفيـر خيـار التأميـن الشـامل لمـدة تتـراوح بيـن سـنة إلـى ثـلاث سـنوات وتمديـد مـدة الضمـان علـى السـيارة إلـى خمـس سـنوات، هـذا عــدا عــن ميـزة العضويـة المجانيـة لخدمـة المسـاعدة علـى الطريـق وغيرهـا. كمـا تــم إقامـة حمـلات مشـتركة مـــ3 العديــد مـن شـركات السيارات الرائدة بدولـة قطـر بامتيازات جذابـة علـى مختلـف أنـواع السيارات، وتـم تدعيـم هـذه الحمـلات بخصومـات وامتيـازات أكبـر خـلال شـهر رمضـان المبـارك والأعيـاد.

#### الحوائز:

ونظرا للملاءة والمتانية الماليية التبي يتمتع بها بنيك الدوحــة علــى المسـتويين المحلــى والإقليمــى والدولــى ولما قدمه من خدمات ومنتجات مصرفية متطورة ولــدوره الريــادى فــى نقــل التجربــة المصرفيــة القطريــة إلى آفـاق جديـدة، فقـد حـاز علـى تقديـر واعتـراف عـدد مـن المختصيـن فـي القطـاع المالـي والمصرفـي، حيـث حــاز البنــك بالإضافــة إلـــى الجوائــز التـــى حصــل عليهــا ف الأعوام السابقة على جائزة "أفضل بنك تجارى بالشـرق الأوسـط لعـام ٢٠١٤ مـن مجلـة جلوبـال بانكينـج أند فاينانيس وعلى جائزة "بيزَ ٢٠١٤ – ما بعيد النجاح" مين الاتحاد العالم بن للأعمال وجائزة "بنك العام للخدمات المصرفيـة المقدمـة للأفـراد" مـن انتربرايـز آجيليتــى كما حصلنا أيضاً على جائزة دوتشـة بنـك للتميـز فـى نظام المعاملات الإلكترونية المباشرة باليورو وعلى جائـزة «أفضـل بنـك تجـارى إقليمــى» مــن مجلــة بانكــر ميــدل إيســت وجائــزة «أفضــل بنــك فــى مجــال الخـدمــات المصرفيـة للأفـراد فـى قطـر» مـن مجلـة ذا إيجـان بانكـر

فـي سـيدني، وحصـل علـى جائزتـي «أفضـل بنـك محلـي فـي مجـال الخدمـات المصرفيـة للأفـراد، و«أفضـل بنـك محلـي فـي مجـال التمويـل التجـاري، مــن مجلــة إيجـان بانكنــة أنــد فاينانـس.

#### شكر وتقدير:

وبهذه المناسبة، يتقدم مجلس إدارة بنك الدوحة بخالص الشكر والعرفان إلى مقام حضرة صاحب السحو الشيخ/ تميه بن حمد آل ثاني، أمير البلاد المفحى وإلى سعادة الشيخ/عبد الله بن ناصر آل ثاني حريبس مجلس الوزراء وإلى سعادة الشيد/ علي شريف العمادي – وزير المالية وإلى سعادة الشيخ/ أحمد التعمادي صورير الاقتصاد والتجارة وإلى سعادة الشيخ/ عبد الله بن سعدد آل ثاني – وزير الاقتصاد والتجارة المحافظ وإلى سعادة الشيخ/ عبد الله بن سعدد آل ثاني حارب مفيصل آل ثاني المحافظ وإلى سعادة الشيخ/ عبد الله بن مفيصل آل ثاني المحافظ وإلى جميع المسؤولين بمصرف قطر المركزي ووزارة الاقتصاد والتجارة وهيئة قطر للأسواق المراتية وبورصة قطر لدعمهم اللامتناهي لنا.

كما ويتوجه المجلس أيضاً بالتحية والشكر إلى السادة المساهمين والعملاء الكرام، وإلى إدارة البنك التنفيذية ولجميح موظفي البنك على ما أبحوه من جهود وتعاون خلال هذا العام وللنتائج الطيبة التي تـم تحقيقهـا.

والله ولي التوفيق،،،

فهد بن محمد بن جبر آل ثاني رئيس مجلس الإدارة





لقد لاقى بنك الدوحة تقدير وإشادة كبار المحللين الماليين والمؤسسات المصرفية المرموقة نظراً لمكانته المالية المتينة ولمبادراته الرائحة ودوره القيادي في تطوير الخدمات المالية في دولة قطر والارتقاء بها إلى آفاق جديدة.

وتأخذ الجوائر بعيـن الاعتبار الأداء المالـي ومؤشـرات الأداء غيـر المالـي. وفـي عـام ١٠٠٤، اختيـر البنـك علـى نظـراً لإنجازاتـه المتميـزة لسنوات عـدة. ومـن ضمـن الغئات التـي أحـرز فيهـا البنـك عـدداً كبيـراً مـن النقـاط فئة تطويـر المنتجـات المبتكـرة عاليـة الجـودة، وتوســع شـبكة توزيـع البنـك، والتزامـه الدائـم بالارتقـاء بمسـتوى خدماتـه ومنتجاتـه، إلــى جانـب مقاربتـه الغريـدة لخدمـة العمـلاء.

"بالإضافة إلى الجوائر التي حصل عليها البنك، حصل سعادة الشيخ فهـدبـن محمـدبـن جبـر آل ثاني، رئيـس مجلـس إدارة بنـك الدوحـة، علـى جائرة "أفضل رئيـس مجلـس إدارة في القطـاع المصرفي القطـري لعـام ٢٠١٤" مـن مجلـة غلوبـل بانكنــغ آنـد فاينانـس، وذلـك تقديـرًا لقيادتـه الحكيمـة لبنـك الدوحـة."

البنك الرائد في جميع المجالات:

أفضل بنك إقليمي تجاري ٢٠١٤ ذى بانكر ميدل إيست

> أفضل بنك في قطر ٢٠١٤ جوائز IAIR

أفضل بنك تجاري في الشرق الأوسط ٢٠١٤ غلوبال بانكينخ آند فاينانس

**جائزة المبادرات البيئية ٢٠١٤** المنظمة العربية للمسؤولية الاجتماعية

**جائزة بيزَ ٢٠١٤ - ما بعد النجاح** الاتحاد العالمي للأعمال

جائزة أفضل بنك في قطر لعام ٢٠١٣ مجلة ذى بانكر

جائزة أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في قطر ذا إيجان بانكر

جائزة الطاووس الذهبي العالمية للمسؤولية الاجتماعية للشركات ٢٠١٤ معهد المديرين



## الخدمات المصرفية المنتجات والخدمات

#### الحسانات

- حساب جاري
- حساب التوفير (الدانة)
  - حساب تحت الطلب
    - الودائع الثابتة
- حساب الوديعة الذكية
- حساب التوفير (الدانة) للصغار
- الفائدة المدفوعة مقدماً (حساب الوديعة الثابتة)

#### باقة الخدمات الخاصة

- حزمة الترحيب
- حزمة الخدمات المميزة
  - حزمة العصرية للسيدات
- حزمة خدمات الهنود غير المقيمين
- حزمة خدمات اللبنانيين غير المقيمين

#### القنوات والخدمات الإلكترونية

- خدمة الانترنت المصرفي
- خدمة التحويلات الإلكترونية
- ، سرویت اوسروپی
  - أجهزة الصراف الآلي
  - أجهزة الإيداع النقدي
- أجهزة إيداع الشيكات
- خدمة الرسائل النصية القصيرة
  - مركز خدمة العملاء
    - الغروع الإلكترونية
- خدمة الجوال المصرفي
- خدمة كشف الحساب الإلكتروني
  - خدمة سداد الغواتير
- خدمة شراء بطاقات الهاتف الجوال
- دفع الغواتير والسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلى من دون استعمال البطاقة
  - تحويل الأموال

#### بطاقات بنك الدوحة

- بطاقة دريم الائتمانية (مجانية مدى الحياة)
  - بطاقة فيزا إلكترون السحب المباشر
    - برنامج «دريه» للولاء
    - خدمات بطاقات الدفع (التجار)
      - بطاقة دريم البلاتينية
      - بطاقة الراتب المجدول
- بطاقة بنك الدوحة أمريكان اكسبريس الذهبية
  - بطاقة اللولو بنك الدوحة الائتمانية
    - بطاقة إنفينت من الريادة
  - بطاقة الخصم المباشر البلاتينية من الريادة

- البطاقة الخضراء الائتمانية
- بطاقة السحب للشركات الصغيرة والمتوسطة
- البطاقة الائتمانية للشركات الصغيرة والمتوسطة
  - عروض الدفع مقابل سعر فائدة ٪

#### القروض

- القروض الشخصية
  - قروض السيارات
- قرض الإستثمار في الذهب
  - القُروضُ العقارية
- (بناء جديد، بناء تحت الإنشاء، التملك الحر والإيجار)
  - قروض التعليم
  - القرض الشخصى الدخل المؤجر
    - قرض علاوة السفر

#### منتجات تأمينية

- تأمين المنزل
- تأمين السفر
- التأمين الصحى
- التأمين على الحوادث الشخصية
  - التأمين على السيارات
  - برنامج تعلیم الأطفال
    - خطة التقاعد
  - التأمين ضد الأمراض الخطيرة
    - التأمين على الحياة

#### التجارة الالكترونية

- سوق الدوحة www.dohasooq.com
  - بوابة الدفع على الإنترنت
  - يطاقة الانترنت يطاقة كليك
    - خدمات آلو الدوحة

خدمات آلو الدوحة ٤٤٤٥٦٠٠٠ متوفرة ٧/٢٤



## **دليل فروع بنك الدوحة** الفـروع الداخلية

#### 1. الفرع الرئيسي

ص.ب: 3818، الدوحة، قطر هاتف: 44456600 فاخس: 44416631 / 44456837 تلكس: 4534-DOHBNK سونفت: DOHA QA QA

#### 2. مشيرب

ص.ب: 2822، الدوحة، قطر هاتف: 44/ 43/ 44/25342 فاكس: 35/ 44/25336 تلكس: 4825-DBMSB DH سويغت: DOHBQAQAMSB

#### 3. المتحف

ص.ب: 32311، الدوحة، قطر هاتف: 53/ 40153152 فاكس: 40153150 تلكس: 4534-DOHBNK سونغت: DOHB QA QA

#### 4. منطقة السوق الجديد

ص.ب: 24586، الدوحة، قطر هاتف: 44372639 / 44375990 44375816 فاكس: 44358071

#### 5. السوق المركزى

ص.ب: 3818، الدوحة، قطر هاتف: 66 / 40153191 فاكس: 40153186 سورفت: DOHB OA OA

#### 6. سیتی سنتر

ص.ب: 31490، الدوحة، قطر هاتف: 42 / 41/ 39/ 438/ 44115038 فاكس: 44115018 سويغت: DOHB QA QA

#### 7. الخليج الغربي

ص.ب: 9818, الدوحة، قطر هاتف: 90/ 40153101 فاكس: 40153100 تلكس: 4883-DBBAY DH سونفت: DOHB QA QA

#### 8. الخريطيات

صب: 8212، الخريطيات، قطر هاتف: 98/ 44783397 فاكس: 44780318 / 44780326 تلكس: 5051 D OHB QAQA سويفت: DOHB QA QA

#### 9. بن عمران

ص.ب: 8646، الدوحة، قطر هاتف: 34/ 33/ 34/ 44875031 فاكس: 44874670

#### 10. الدائرى الثالث

ص.ب. 3846، الدوحة، قطر هاتف: 21/ 20/ 44659419 فاكس: 44659288 تلكس: 4534 سويغت: DOHB QA QA

#### 11. الغرافة

ص.ب: ٣١٦٣٦، الدوحة، قطر هاتف: 67/ 44874665 فاكس: 44874673

#### 12. النجمة

ص.ب: 23449، الدوحة، قطر هاتف: 44270575/44250576 فاكس: 44270595

#### 13. الهندسة

ص.ب: 31430، الدوحة، قطر هاتف: 44375148 / 44375148 فاكس: 44371330

#### 14. الدائري الرابع

ص.ب: 31420، الدوحة، قطر هاتغ: 51/ 50/ 44257649 فاكس: 44257646

#### 15. المطار القديم

ص.ب: ۲۷۱۶، الدوحة، قطر هاتف: 69/ 44257667 فاكس: 44257657 سويغت: DOHA QA QA

#### 16. الشركات

ص.ب: 3818، الدوحة، قطر هاتف: 54/ 51/ 40155750 فاكس: 40155745 سويغت: DOHA QA QA

#### 17. المرقاب

ص.ب: 8120، الدوحة، قطر هاتف: 67/ 40153266 فاكس: 40153264

#### 18. طريق سلوى

ص:ب: 2176، الدوحة، قطر هاتف: 81/ 44682180 فاكس: 44681768 تلكس: 4744-DBSWA DH سويفت: DOHB QA QA SRB

#### 19. المنطقة الصناعية

ص.ب: 40665، الدوحة، قطر هاتف: 44 4406941 /42 /43 فاكس: 44606175

#### 20. أبو هامور

ص.ب: 47277، الحوحة، قطر هاتف: 54 / 40153253 فاكس: 40153250

#### 21. أبو سمرة

ص.ب: 30828، أبو سمرة، قطر هاتف: 44715634 / 44715634 فاكس: 31/ 44715618

#### 22. دخان

ص.ب: 100188، دخان، قطر هاتف: 17 /40153312 فاکس: 44711090 تلکس: 4210-DBDKN DH تلکس: DOHB QA QA DKB

#### 23. الخور

ص.ب؛ 60660، الخور، قطر هاتف: 15/ 44722916 فاكس: 44722157 سويغت: DOHB QA QA

#### 24. أم صلال

ص.ب: 2389، الدوحة، قطر هاتغ: 06/ 05/ 44257403 فاكس: 44172010 سويغت: DOHB QA QA

#### 25. راس لفان

ص.ب. 31660، راس لغان، قطر هاتف: 66/ 44748665 فاخس: 44748664 تلخس: 4825-DBMSB DH لللو لـ فلت: DOHB QA QA

#### 26. الرويس

ص.ب: 70800، الرويس، قطر هاتف: 44731378 فاكس: 44731372 سويغت: DOHB QA QA

#### 27. الوكرة

ص.ب: 19727، الوكرة، قطر هاتف: 40153177 / 78 فاكس: 40153185 سويغت: DOHB QA QA QA

#### 28. مسيعيد

صاب: 50111، مسیعید، قطر هاتف: 44771984/85 فاکس: 44770639 تلکس: 4164-DBUSB DH سریفت: DOHB QA QA USB

#### 29. الريان

ص.ب: 90424، الريان، قطر هاتف: 36/ 44257135 فاكس: 44119471 سويغت: DOHB QA QA

#### 30. أسواق معيذر

صب: 31620، الدوحة، قطر هاتف: 78/ 76/ 44818075 فاكس: 44818079 سويغت: DOHB QA QA

#### 31. أسباير

ص.ب: 22082، الدوحة، قطر هاتف: 44144942 /45 فاكس: 44144947 سويغت: DOHB QA QA



# الفروع الخارجيـ ومكاتب التمثير

#### المكتب الرئيسي

#### دائرة الخدمات المصرفية الدولية

السيد غانيسان راماكيرشان رئيس دائرة الخدمات المصرفية الدولية ص.ب: 3818, الدوحة، قطر ھاتف: 4844 4015 4844+ فاكس: 4822 4015 4824+

جوال: 5101 974 5589+ 

#### الفروع الخارجية

#### فرع الكويت السيد أحمد يوسف أحمد المهزع

المدير الإقليمي لبنك الدوحة شارع أحمد الحابر برج عبداللطيف الصراف مبنى رقم 1، منطقة 3

ص.ب؛ 506، صفاة 13006، منطقة شرق، الكويت +965 2291 7217 : Oïla فاكس: 965 2291 7229

جوال: 965 6632 0202 +965 البريد الالكتروني: aalmehza@dohabank.com.kw

#### فرع أبو ظبي (الإمارات العربية المتحدة) السيد بيير مطر

مدير فرع أبو ظبى برج العتيبة، شارع النجادة ص.ب: 27448، أبو ظبرى، الإمارات العربية المتحدة ھاتف: 6944888 2 971 4 فاكس: 971 2 6944844 حوال: 6416739 50 6416739 pmatar@dohabank.com.ga : البريد الالكتروني

#### فرع دبي (الإمارات العربية المتحدة)

#### السُيّد نائلُ زاهي راشد الزاغة

رئيس الغرع بالإنابة الطابق الأرضي، برج القرن الواحد والعشرون شارع الشيخ زايد ص.ب: 125465 ، دبي، الإمارات العربية المتحدة +9714 4073100 a òila فاكس: 3219972 +9714 جوال: 2120595 56 971+ nelzagha@dohabank.com.qa :البريد الالكتروني

السيد جي باتابيرامان مدير المنطّقة – الهند ساكر باهان، الطابق الأرضى مكتب رقم 230، خُلفُ خليج ركلامنيشن ناریمان بونت، مومبای 400021، الهند هاتف: 6561 22 6002 +91 فاكس: 5289 5287 22 91+ جوال: °91 89 2005 6076 +91

. . . . البريد الالكتروني: pattabiraman@dohabank.com.qa

#### المكاتب التمثيلية

المكتب التمثيلي أستراليا السيد هيلتون خُيث وود الرئيس التمثيلي للمكتبُ الطابق 36, منطقة فاريير 1 اصفایق 30, مصد استرالیا سکوبر استرالیا، NSW 2000 سدنی، هاتف: 8211 0628 +612 فاكس: 1111 9258 4129+ جوال: 4614 19032419 البريد الالكتروني: hilton.wood@dohabank.com.au

#### المكتب التمثيلي البابان

السيد كانجى شينوميا الرئيس التمثيلي للمكتب بناية كيويتشيّ 8 أف - 3ب 12-3 كيوشو، شيودا – كيو طوكيو، 2009-102 اليابان ھاتف: 813 5210 1228 +813 فاكس: 1224 5210 5210 4813 جوال: 81 9017766197 

#### المكتب التمثيلي كوريا الجنوبية

السيد ك. س. كوون الرئيس التمثيلي للُمُكّتب الطابق 18، بناية كوانغوامون 211، سيونغ – رو، تشونغرو – كو سول، الرُمزَ البريدي 110822 كوريا الجنوبية هاتف: 44/ 6440 723 2 22 4 فاكسا: 6443 2 723 فاكسا جوال: 76607 482 10 389 +82 10 389 <del>-</del> 

#### المكتب التمثيلي الصين

جناح 360، رقم 1376 طريق نانيينغ (دبليو) هاتف: 8008 / 8008 6279 +8621 6279 فاكس: 8009 6279 48621 48621 حوال: 86 13 9179 81454 +86 البريد الالكتروني: peterlo@dohabanksh.com.cn

### المكتب التمثيلي سنغافورة السيد م. ساثيامورثي

الرئيس الإقليمي – الخدمات المصرفية الدولية 7 تيماسيك بولغارد 408-03A صن تك تاور 1 سنغافورة 038987، سنغافورة . sathyamurthy@dohabank.com.sg :البريد الالكتروني

#### +65 6513 1298 a ôil a +65 8 126 6333 s llo n

جوال: 852 9666 5237

المكتب التمثيلي هونغ كونغ السيد إيفان لو تشي بينَّغُ الرئيس التمثيلي للمكتب حناح 1937، الطّابق، 19 تو انترناشیونال فاینانس سنتر ءِ بِصِرِ عَبِي صَالِحَ اللَّهِ عَلَى السَّرِ 8 فاينانس ستريت، سنترال، هونغ كونغ هاتف: 1961 2251 455± هاتف: 1961 1951 فاكس: 1818 2251 4852 85+

ivanlew@dohabank.com.hk البريد الإلكتروني

#### المكتب التمثيلي تركيا السيد نزيه أكالان

الرئيس التمثيلي للمكتب شقق باغدات بألاس باغدات کاد رقم 0:14,302/1 p:14 كاديبوستان كاديكوف، 34728، اسطنبول، ترکیا هاتف: 2929 / 2928 356 2928 +90 فاكس: 2927 356 216 490+ حوال: 90 532 331 0616 دوال: البريد الالكتروني: nezihakalan@dohabankturkey.com

#### المكتب التمثيلي ألمانيا السيد مايك جيليّرت

الرئيس التمثيلي للمكتب الطَّابِقّ 16، إِكْسَيلِينْت بِيزَنس سنتر ں ج أوبرا . . . . بوکنهایمر لاندستراس 4 - 2 D—60306 فرانكغورت/ماین، ألمانیا هاتف: 214 / 215 667 748 49 69 69 فاكس: 449 69 667 748 450 69 44+ جوال: 4999 321 170 170 +49 office@dohabank.eu :البريد الالكتروني

#### المكتب التمثيلي، لندن السيد ريتشارد وايتنج

الرئيس التمثيلي للمكتب 67 / 68 الطابق الاول شارع جيرمين لندن SW1Y 6NY المملكة المتحدة +44 20 7930 5667 . . . . . +44 790 232 2326 sullo a البايد الالكتاوني: office@dohabank.co.uk

#### المكتب التمثيلي الشارقة (الإمارات العربية المتحدة)

السيد إس. كريشنا كومار الرئيس التمثيلي للمكتب الحور الأول، 104 برج اندیکس منطقة ألمحاز الشارقة، الإمارات العربية المتحدة هاتفُ: 615 552 5656/5612 +9716+ فاكس: 5657 552 9716+ +971 56 176 0625 a llo つ البايد الالكتاوني Krishnakumar@dohabank.ae

#### المكتب التمثيلي كندا السيد فينكاتيش ناغوجى

الرئيس التمثيلي للمكتب بالإنابة 100 كينغ ستريّت ويست، سويت# 5600، تورنتو، أونتاريو 1515 M5X 1C9 ھاتف: 3130 647 647 +1 647 فاكس: 3129 352 647 14

#### الغروع الالكترونية

معبذا ها	
	ھاتف: 44801949 +974
فا،	فاكس: 44802285 +974
رویال بلازا ها	ھاتف : 974 44131894 / 95
فاد	فاكس : 44341760+974
	ھاتف : 44665122 / 44665122
الدائري الرابع فاد	فاكس : 974 44663719+
	ھاتف : 974 44780673 / 59
فاد	فاكس: 44780615+
شركة تأمين بنك الدوحة، ها:	ھاتف: 974 44434179+
المنتزه فاد	فاكس : 44434178 +974
بارکو مول ها	ھاتف : 47 / 40153126 +974
فاء	فاكس : 40153130 +974
لولو الخور ها	ھاتف : 30 / 40153128 +974
فاء	فاكس : 44726147 +974
آبو هامور ها	ھاتف: 44692198+
فاه	فاكس : 44509259+ 974
قطر للبترول، شارع الهندسة ها	ھاتف : 44375738 / 44374870 +974
فاء	فاكس: 44376022+

غاكس: 44420632 +974

#### مكاتب الدفع

إسم المكتب	هاتف	فاكس
قطر للبترول، راس أبوعبود، الحوحة	44402997 / 44402580	44402439
قطر للبترول، NGL، مسيعيد	44774359	44774359
قطر للبترول، المصغاة	44771309	44771309
قطر للبترول، دخان	44712298	44712660
أمإباب	44712236	44712678
غرفة التجارة	44674515	44674035
مكتب البريد العام	44839210	44839157
مكتب بريد التيسير	44621299	44621552
مكتب بريد المنتزه	44352894	44354284
مكتب دفع محطة وقود	77846485 / 44114375	44114372
السغارة الباكستانية	55629705 / 44176196	44176196